



CISA CERAMICHE

PER PASSIONE DAL 1954

contours

RIVESTIMENTO DI PASTA BIANCA
WHITE BODY WALL TILES

ITALIAN TILES





32x75 | 13"x30"

SATINATO RETTIFICATO
MATT STRAIGHTENED

LUCIDO RETTIFICATO
GLOSSY STRAIGHTENED

contours

Tre forme geometriche per tre anime diverse, con superficie brillante o satinata, convivono in un unico progetto. Contours, una collezione di "contorni" dalla tonalità delicata che lascia spazio all'immaginazione, capace di vestire con discrezione ambienti dal carattere forte, ma silenzioso.

Three geometric shapes for three different souls, with gloss or satin surfaces, side by side in the same project. As the name implies, Contours is a collection in delicate shades that leaves room for imagination, the discreet choice for rooms with a strong, yet silent personality.

Trois formes géométriques pour trois esprits différents, en version brillante ou satinée, cohabitent dans un même projet. Une collection de « contours » aux tonalités délicates qui laisse libre cours à l'imagination et peut revêtir avec discrétion des espaces au caractère fort mais silencieux.

Drei geometrische Formen für drei verschiedene Seelen, mit glänzender oder satiniertes Oberfläche, leben in einem einzigen Projekt zusammen. Contours, eine Kollektion der "Konturen" von sanfterm Farbton, die der Fantasie Raum lässt und Räume von starkem aber ruhigem Charakter diskret auskleidet.

Этот проект соединяет три геометрические формы, воплощающие три элемента с блестящей или сатирированной поверхностью. Contours, «контурная» коллекция нежных оттенков, дает простор фантазии и придает интерьеру яркий и одновременно немногословный штрих.



CISA

CARRÉS

Carrés 32x75 mat, Lisse 32x75 poli





Vague 32x75 mat

VAGUE







VAGUE

 | Vague 32x75 mat





PAILLETTES

riv: Paillettes 32x75 mat, Lisse 32x75 mat / pav: Mywood nut 13x80 rett, 20x80 rett





PAILLETTES

 Paillettes 32x75 mat





riv. Paillettes poli: 32x75, Carrés poli: 32x75, Vague poli: 32x75 / pav. Valstein kohlé 60x120 rett





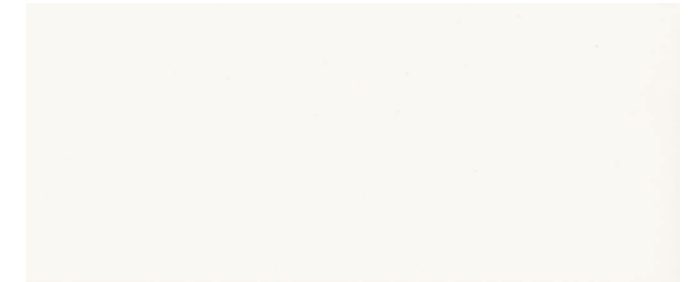


vague



0190710 32x75 / 13"x30 mat ■ 73
0190711 32x75 / 13"x30 poli ■ 73

lisse



0190300 32x75 / 13"x30 mat ■ 76
0505030 32x75 / 13"x30 poli ■ 77

paillettes



0190750 32x75 / 13"x30 mat ■ 73
0190751 32x75 / 13"x30 poli ■ 73

carrés



0190730 32x75 / 13"x30 mat ■ 73
0190731 32x75 / 13"x30 poli ■ 73



0190220 2,5x75 / 1"x30" listello acciaio ▲ 27



1,3x32 / 0,5"x13"
coprispigolo ▲ 23
0190490 mat
0190799 poli

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL FEATURES.
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
ХАРАКТЕРИСТИКИ

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA
WHITE-BODY WALL TILES
REVÊTEMENT EN PÂTE BLANCHE
WANDBELAG AUS WEISSER MASSE
ОБЛИЦОВКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ

GRUPPO DI APPARTENENZA
SPECIFIC GROUPING
GROUPE D'APPARTENANCE
ZUGEHÖRIGKEITS GROUPE
ЧЛЕНСТВО В ГРУППЕ

EN 14411 B III

CARATTERISTICA FEATURES CARACTERISTIQUES EIGENSCHAFTEN ОСОБЕННОСТЬ	VALORE PRESCRITTO PRESCRIBED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIBENER WERT ЗАДАННОГО ЗНАЧЕНИЯ	RISULTATI TESTS TEST RESULTS RESULTATS DES ESSAIS PRÜFERGEBNIS ТРЕБОВАНИЕ	METODO DI PROVA TEST METHOD MÉTHODE D'ESSAI PRÜFMETHODE МЕТОД ИСПЫТАНИЯ
DIMENSIONE LATI DIMENSIONS - LENGHT AND WIDHT DIMENSIONS - LONGUEUR ET LARGEUR MASSE - LANGE UND BREITE РАЗМЕРЫ СТОРОН	± 0,5 %	CONFORME CONFORMING CONFORME KONFORM СООТВЕТСТВУЕТ	UNI EN ISO 10545-2
SPESSORE THICKNESS ÉPAISSEUR DICKE ТОЛЩИНА	± 10 %	CONFORME CONFORMING CONFORME KONFORM СООТВЕТСТВУЕТ	UNI EN ISO 10545-2
RETTILINEITÀ DEI LATI SIDE STRAIGHTNESS RECTITUDE DES ARÊTES GERACHTLINIGKEIT DER KANTEN КРИВИЗНА СТОРОН	± 0,3 %	CONFORME CONFORMING CONFORME KONFORM СООТВЕТСТВУЕТ	UNI EN ISO 10545-2
ORTOGONALITÀ DEGLI SPIGOLI CORNER SQUARENESS ANGULARITÉ RECHTWINKLIGKEIT DER KANTEN КОСОУГОЛЬНОСТЬ	± 0,5 %	CONFORME CONFORMING CONFORME KONFORM СООТВЕТСТВУЕТ	UNI EN ISO 10545-2
PLANARITÀ FLATNESS PLANÉITÉ EBENHEIT КРИВИЗНА ЛИЦЕВОЙ ПОВЕРХНОСТИ	± 0,5 %	CONFORME CONFORMING CONFORME KONFORM СООТВЕТСТВУЕТ	UNI EN ISO 10545-2
ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION ABSORPTION D'EAU WASSERAUFNAHME ВОДОПОГЛОЩЕНИЕ	> 10 %	CONFORME CONFORMING CONFORME KONFORM СООТВЕТСТВУЕТ	UNI EN ISO 10545-3
SFORZO DI ROTTURA BREAKING STRENGHT CONTRAINTE DE RUPTURE BRUCHKRAFT УСИЛИЕ НА ИЗЛОМ	≥ 600 SE SPESS ≥ 7,5 MM. ≥ 200 SE SPESS < 7,5 MM.	CONFORME CONFORMING CONFORME KONFORM СООТВЕТСТВУЕТ	UNI EN ISO 10545-4
MODULO DI ROTTURA MODULUS OF RUPTURE COEFFICIENT DE RUPTURE BRUCHMODUL РАЗРУШАЮЩАЯ НАГРУЗКА	≥ 15 SE SPESS ≥ 7,5 MM. ≥ 12 SE SPESS < 7,5 MM.	CONFORME CONFORMING CONFORME KONFORM СООТВЕТСТВУЕТ	UNI EN ISO 10545-4
RESISTENZA AL CAVILLO CRAZING RESISTANT RÉSISTANCE AUX TRÉSSAILLURES HAARRISSE УСТОЙЧИВОСТЬ ЭМАЛИ К КРАКЕЛЮРУ (СТАРЕНИЮ)	RICHIESTA REQUIRED REQUIRE GEFORDERT КРЕБУЕТСЯ	RESISTENTE RESISTANT RÉSISTANT WIDERSTANDSFÄHIG УСТОЙЧИВ	UNI EN ISO 10545-11
RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE RÉSISTANCE AU TÂCHES FLECKEN BESTÄNDIGKEIT УСТОЙЧИВОСТЬ ЭМАЛИ К ЗАГРЯЗНЕНИЮ	3 MIN	CONFORME CONFORMING CONFORME KONFORM СООТВЕТСТВУЕТ	UNI EN ISO 10545-14

Consigli per la posa: Per il prodotto rettificato, si consiglia di posare la piastrella con una fuga di almeno 2 mm. Per ottenere una migliore resa estetica, prelevare il materiale da scatole diverse.

Laying tips For the straight-edged product, we recommend you lay the tile with a joint of at least 2 mm. For best aesthetic results use material taken from different boxes.

Conseils pour la pose En ce qui concerne le produit rectifié, il est recommandé de poser le carreau avec un joint d'au moins 2 mm. Pour améliorer le rendement esthétique, prélever le matériel dans des boîtes différentes.

Empfehlungen zur Verlegung Beim kalibrierten Produkt wird geraten, die Fliese mit einer Fuge von mindestens 2 mm zu verlegen. Mischen Sie das Material für eine bessere ästhetische Wirkung aus verschiedenen Kartonen.

Рекомендации по укладке Для калиброванных изделий рекомендуем укладывать плитку с швом не менее 2 мм. Для получения наилучшего эстетического результата следует брать материал из разных коробок.

I colori e gli effetti riportati sul presente catalogo sono indicativi per i limiti consentiti dalla stampa; per questo non possono essere vincolanti e costituire base per eventuali contestazioni.

The colours and the effects on this catalogue are indicative for the limits allowed by the press; for this reason, they cannot be binding and be the base for possible claims.

Les couleurs et les effets figurant dans le catalogue sont fournis à titre indicatif pour les limites admises par l'impression; ils ne peuvent donc pas être contraignants ni constituer une base pour d'éventuelles contestations.

Die in diesem Katalog angegebenen Farben und Effekte sind auf Grund der durch den Druck zugelassenen Möglichkeiten Beispiele. Deshalb können sie nicht als verbindlich angesehen werden und als Grundlage für eventuelle Beanstandungen dienen.

Приведенные в этом каталоге цвета и эффекты приблизительны ввиду ограниченных возможностей печати. Поэтому, они не могут считаться обязывающими и не могут стать причиной предъявления претензий.

Avvertenza: controllare, prima della posa, tonalità, calibro e scelta. Non si accettano reclami relativi a materiale già posato.

Attention: before tile setting, please verify shade, calibre and grading. Claims regarding these items cannot be accepted after tile setting.

Attention: avant la pose prière de contrôler nuance, calibre et choix. Les réclamations relatives à du matériel déjà posé ne pourront pas être acceptées.

Wichtiger hinweis: vor verlegung farbton kalibrierung und sortierung vergleichen. Diesbezügliche bean standungen nach verlegung können nicht berücksichtigt werden.

Примечание: Проверьте перед укладкой тон, сорт и калибр, после укладки материала претензии не принимаются



RIVESTIMENTO
WALL TILE
REVÊTEMENT
ÜBERZUG
НАСТЕННАЯ



SPESSORE
THICKNESS
ÉPAISSEUR
DICKE
КОЛЩИНА

mat
rett

MATT RETTIFICATO
MATT STRAIGHTENED
MATT RECTIFIÉ
MATT GESCHLIFFEN
MATT КАЛИБРОВАННЫЙ

glossy
rett

GLOSSY RETTIFICATO
GLOSSY STRAIGHTENED
GLOSSY RECTIFIÉ
GLOSSY GESCHLIFFEN
GLOSSY КАЛИБРОВАННЫЙ



ASPETTO UNIFORME
UNIFORM APPEARANCE
ASPECT UNIFORME
EINHEITLICHES AUSSEHEN
ОДНОРОДНЫЙ ВИД

IMBALLI
PACKAGING
EMBALLAGES
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА

	pz x	x	kg x	kg x	m ² x	m ² x	ml x
32x75	5	32	23,40	748,80	1,20	38,40	-
2,5x75 listello acciaio	8	-	-	-	-	-	-
1,3x32 coprispigolo	10	-	-	-	-	-	-

CERTIFICAZIONI
CERTIFICATES
LES CERTIFICATIONS
PRÜFZEUGNISSE
СЕРТИФИКАТЫ



www.ceramichecisa.it

CISA CERAMICHE
PER PASSIONE DAL 1954



www.ceramichecisa.it

Via Statale 99/D
42013 Dinazzano di Casalgrande (RE)

Tel. +39 0522 773602
Fax +39 0522 773650 (Italia)
+39 0522 773649 (Estero)

RICCHETTI GROUP 